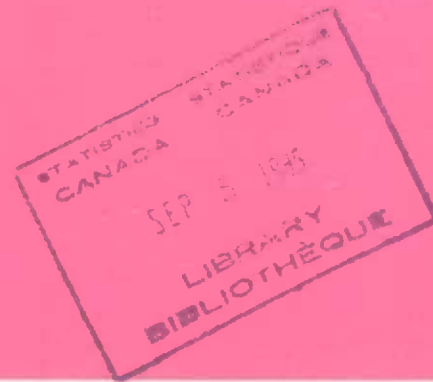




Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$5.00, \$50.00 a year
Other Countries, \$6.00, \$60.00 a year

Prix: Canada, \$5.00, \$50.00 par année
Autres pays, \$6.00, \$60.00 par année

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

JUNE 1985

Preliminary receipts for June 1985 were estimated at \$1,053.0 million, an increase of 8.8% over the revised figure of \$968.0 million reported for the same month last year.

The provinces of Manitoba and Ontario showed the largest percentage increases at 15.0 and 12.4 respectively, followed by Alberta (10.7%), Quebec (8.3%) and the Yukon at 8.1%. Decreases were reported for Newfoundland (- 11.3%) and the Northwest Territories (- 4.9%).

Increased receipts were shown for each of the five kinds of businesses, ranging from 12.6% for caterers to 5.4% for take-out operations. Licenced restaurants and taverns increased by 11.0% and 10.7% respectively while unlicensed restaurants rose by 5.6%.

As shown in the text table below, total receipts for the second quarter of 1985 increased by 10.7% over the same quarter last year and 1.2% above the increase recorded for the first quarter. Of the provinces, only Newfoundland showed a decrease in receipts for both quarters while Ontario and Alberta reported the strongest second quarter gains over those of the first quarter.

The table also shows alcohol sales as a percentage of total licenced restaurant sales for June 1984 and 1985 as estimated by respondents.

Text Table 1 - tableau explicatif 1

	First Quarter		Second Quarter		Licensed Restaurants - Restaurants avec permis	
	Premier trimestre		Deuxième trimestre		June 1985 - Juin 1985	
	1985/1984		1985/1984		June 1984 - Juin 1984	
	%	%	\$ millions	%	\$ millions	%
Canada	+ 7.8	+ 10.7	462.4	22.4	416.5	22.4
Newfoundland - Terre-Neuve	- 5.1	- 9.5	2.1	30.5	2.0	30.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	+ 3.6	+ 4.7	1.5	24.5	1.7	31.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	+ 9.3	+ 3.6	9.1	21.6	8.8	22.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	+ 13.0	+ 5.3	3.7	18.7	4.3	14.9
Québec	+ 9.3	+ 11.1	107.8	21.1	98.3	18.9
Ontario	+ 7.2	+ 13.8	202.9	23.5	175.4	26.1
Manitoba	+ 17.4	+ 12.8	12.5	16.4	11.1	18.6
Saskatchewan	+ 4.1	+ 5.3	10.6	14.8	9.9	20.6
Alberta	+ 6.4	+ 10.0	49.1	26.6	43.0	26.2
British Columbia - Colombie-Britannique	+ 7.6	+ 6.3	61.9	18.5	60.9	17.8
Yukon	+ 9.1	+ 5.7	0.6	9.7	0.6	14.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	- 15.9	+ 9.5	0.5	7.3	0.4	8.0

Note: All comments and percentages reported above and in the text table relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

JUIN 1985

Selon les estimations provisoires, les recettes ont atteint \$1,053.0 millions en juin 1985, une augmentation de 8.8% par rapport au chiffre révisé du mois correspondant de l'année précédente (\$968.0 millions).

Le Manitoba et l'Ontario ont affiché les plus fortes augmentations, soit 15.0% et 12.4% respectivement, suivis de l'Alberta (10.7%), du Québec (8.3%) et du Yukon (8.1%). Des baisses ont été signalées à Terre-Neuve (- 11.3%) et dans les Territoires du Nord-Ouest (- 4.9%).

Les établissements des cinq genres de commerce ont enregistré des hausses de leurs recettes, les augmentations étant comprises entre 12.6% pour les traiteurs et 5.4% pour les établissements préparant des repas à emporter. Les recettes des restaurants avec permis et des tavernes ont augmenté de 11.0% et de 10.7% respectivement, et ceux des restaurants sans permis ont gagné 5.6%.

Comme l'indique le tableau explicatif ci-dessous, les recettes totales au deuxième trimestre de 1985 ont augmenté de 10.7% par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente et de 2.9% par rapport au premier trimestre de 1985. Terre-Neuve est la seule province où les recettes ont diminué au cours des deux premiers trimestres de 1985. L'Ontario et l'Alberta viennent en tête en ce qui concerne les gains par rapport au premier trimestre.

Le tableau présente en outre des données sur les ventes de boissons alcoolisées exprimées en pourcentage des ventes totales des restaurants avec permis en juin 1984 et en juin 1985. Il s'agit de données estimatives déclarées par les répondants.

Remarque: Les pourcentages indiqués dans les commentaires qui précèdent et dans les tableaux représentent des chiffres mensuels révisés. Seuls les données du mois courant sont préliminaires.

Services Division

Division des services

September 1985
5-3404-513

Septembre 1985
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, June 1985 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, juin 1985 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1985/1984
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1985/1984
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	224,063.5	828,904.6	1,052,968.2	+ 8.8
Newfoundland - Terre-Neuve	2,519.6	7,931.8	10,451.4	- 11.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	684.8	3,763.3	4,448.2	+ 1.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,399.8	21,357.3	26,757.1	+ 1.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,106.6	15,660.3	19,767.0	+ 3.2
Québec	35,479.3	231,368.0	266,847.3	+ 8.3
Ontario	102,734.5	315,173.0	417,907.5	+ 12.4
Manitoba	12,005.5	26,842.6	38,848.2	+ 15.0
Saskatchewan	4,663.2	27,113.1	31,776.3	+ 4.9
Alberta	21,455.3	80,902.6	102,358.0	+ 10.7
British Columbia - Colombie-Britannique	34,861.6	96,676.1	131,537.8	+ 1.8
Yukon	x	x	1,008.0	+ 8.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,260.9	- 4.9

x confidential to meet requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, June 1985 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juin 1985 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	462,413.2	306,503.6	130,079.1	76,994.9	76,977.1	1,052,968.2
Newfoundland - Terre-Neuve	2,076.5	2,231.5	1,576.9	1,623.0	2,943.3	10,451.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,529.5	1,509.1	1,048.1	102.3	258.9	4,448.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,086.5	7,942.2	5,221.1	1,719.7	2,787.5	26,757.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,693.3	6,304.6	5,440.2	2,107.4	2,221.3	19,767.0
Québec	107,778.7	84,928.6	24,761.9	17,082.2	32,295.8	266,847.3
Ontario	202,920.8	102,444.0	61,672.8	34,190.7	16,678.9	417,907.5
Manitoba	12,535.3	17,383.1	5,025.9	2,797.3	1,106.5	38,848.2
Saskatchewan	10,639.2	15,813.8	2,940.0	1,631.9	751.3	31,776.3
Alberta	49,085.5	32,372.7	12,942.5	6,768.7	1,188.3	102,358.0
British Columbia - Colombie-Britannique	61,938.2	35,295.6	9,129.1	8,816.9	16,357.8	131,537.8
Yukon	636.7	141.7	x	x	x	1,008.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	492.6	136.1	x	x	x	1,260.9

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, May 1985 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, mai 1985 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1985/1984
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1985/1984
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	219,191.4	804,690.0	1,023,881.4	+ 12.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,257.2	7,928.6	10,185.8	- 10.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	680.6	3,069.5	3,750.2	+ 8.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,318.1	20,121.2	25,439.3	+ 6.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,280.1	14,688.7	18,968.9	+ 7.9
Québec	35,715.5	223,430.6	259,146.2	+ 13.3
Ontario	98,622.1	310,527.3	409,149.4	+ 16.0
Manitoba	12,120.4	24,433.3	36,553.7	+ 13.0
Saskatchewan	4,525.9	25,830.3	30,356.2	+ 5.7
Alberta	20,914.9	76,067.3	96,982.2	+ 9.3
British Columbia - Colombie-Britannique	34,596.8	96,570.3	131,167.2	+ 8.5
Yukon	x	x	896.0	+ 8.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,285.8	- 2.9

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, May 1985 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mai 1985 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	451,051.3	292,529.9	128,198.5	75,098.4	77,003.1	1,023,881.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,066.6	2,080.0	1,587.1	1,396.9	3,055.1	10,185.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,231.4	1,262.0	887.7	95.6	273.2	3,750.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,329.6	7,613.1	4,990.4	1,739.2	2,766.8	25,439.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,427.1	6,048.5	5,007.7	2,018.8	2,466.6	18,968.9
Québec	105,715.7	80,896.4	23,210.2	17,377.7	31,946.0	259,146.2
Ontario	199,547.1	97,783.7	62,356.2	33,603.7	16,058.5	409,149.4
Manitoba	12,077.9	15,254.8	5,605.2	2,721.2	894.3	36,553.7
Saskatchewan	10,160.5	15,159.3	2,733.5	1,567.3	735.5	30,356.2
Alberta	46,114.6	30,625.5	13,154.0	5,922.4	1,165.5	96,982.2
British Columbia - Colombie-Britannique	61,541.0	35,530.6	8,364.1	8,482.2	17,249.1	131,167.2
Yukon	538.0	136.5	x	x	x	896.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	501.2	139.1	x	x	x	1,285.8

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

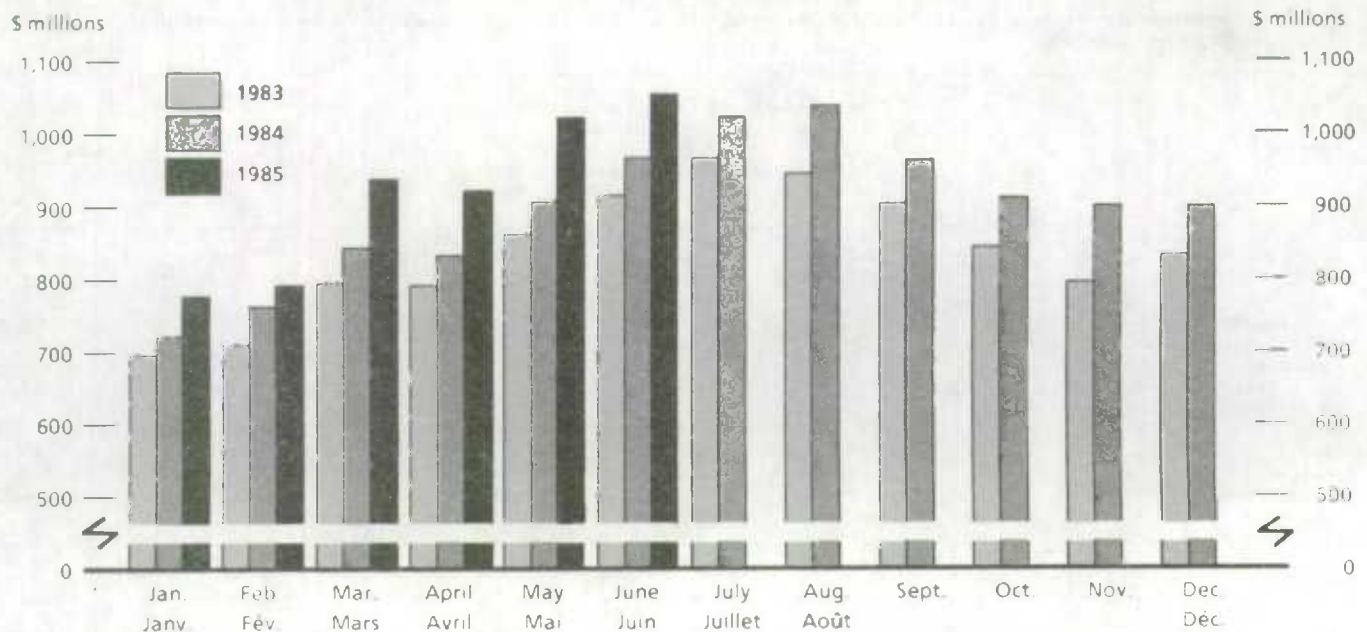
TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1985

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1985

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1985/1984
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1985/1984
	millions of dollars - millions de dollars						%
CANADA	2,430.4	1,582.2	640.7	437.6	425.2	5,516.1	+ 9.2
Newfoundland - Terre-Neuve	10.3	11.6	8.4	9.2	17.9	57.5	- 7.5
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	6.8	6.9	3.8	0.7	1.3	19.5	+ 4.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	45.6	41.5	25.2	12.3	15.5	140.2	+ 6.1
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	18.5	34.1	24.6	12.3	12.3	101.8	+ 8.8
Québec	553.3	428.5	106.8	97.2	176.1	1,361.9	+ 10.2
Ontario	1,062.0	516.1	312.9	183.4	92.0	2,166.3	+ 10.6
Manitoba	70.0	85.4	26.4	15.7	4.6	202.1	+ 14.9
Saskatchewan	60.3	84.3	14.7	9.7	4.1	173.0	+ 4.8
Alberta	273.0	167.8	71.0	43.3	8.0	563.1	+ 8.2
British Columbia - Colombie- Britannique	325.1	204.7	45.1	49.1	91.4	715.5	+ 6.9
Yukon	2.9	0.6	x	x	x	4.6	+ 7.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	2.7	0.8	x	x	x	10.7	- 8.5

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. **Note:** Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue. **Nota:** Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1
Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1983-1985
Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1983-1985



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.